

Anonymus Casmiriensis Moksopaya. Historisch-kritische  
Gesamtausgabe Das Fünfte Buch: Upasantiprakarana

Kritische Edition

Bearbeitet von  
Susanne Krause-Stinner, Peter Stephan

1. Auflage 2014. Buch. XLVIII, 389 S. Hardcover  
ISBN 978 3 447 10037 3  
Format (B x L): 17 x 24 cm  
Gewicht: 800 g

Weitere Fachgebiete > Literatur, Sprache > Literatur sonstiger Sprachräume >  
Indische & Dravidische Literatur

Zu Leseprobe

schnell und portofrei erhältlich bei



Die Online-Fachbuchhandlung beck-shop.de ist spezialisiert auf Fachbücher, insbesondere Recht, Steuern und Wirtschaft. Im Sortiment finden Sie alle Medien (Bücher, Zeitschriften, CDs, eBooks, etc.) aller Verlage. Ergänzt wird das Programm durch Services wie Neuerscheinungsdienst oder Zusammenstellungen von Büchern zu Sonderpreisen. Der Shop führt mehr als 8 Millionen Produkte.

Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Mainz  
Veröffentlichungen der Indologischen Kommission

Anonymus Casmiriensis  
**Mokṣopāya**

Historisch-kritische Gesamtausgabe  
Herausgegeben unter der Leitung von Walter Slaje

Textedition  
Teil 4

2013  
Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

# Mokṣopāya

Das Fünfte Buch  
Upaśāntiprakarana

Kritische Edition  
von Susanne Krause-Stinner  
und Peter Stephan

2013

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

# Inhaltsverzeichnis

<b>Praefatio</b>	<b>ix</b>
Das <i>Upaśāntiprakaraṇa</i> im Mokṣopāya . . . . .	ix
Die Einrichtung der Edition und des Apparates . . . . .	xiii
Varianten, Konjekturen . . . . .	xvi
Schreiberkorrektur, Varianten und Glossen . . . . .	xvii
Transposition . . . . .	xviii
Auslassung . . . . .	xix
Zusätze . . . . .	xix
Unsichere Lesarten . . . . .	xx
Die Angabe der Lesarten . . . . .	xxi
Orthographie . . . . .	xxii
Die Handschriften . . . . .	xxvi
Das <i>Upaśāntiprakaraṇa</i> im Überblick . . . . .	xxxi
<b>Literaturverzeichnis</b>	<b>xlv</b>
<b>Upaśāntiprakaraṇa – Kritische Edition</b>	<b>i</b>

## Vorwort

Der vorliegende Band präsentiert ein weiteres Teilstück aus der historisch-kritischen Gesamtedition des *Mokṣopāya*. Gemeinsam mit den vorausgegangenen vier Büchern – dem *Vairāgya-*, *Mumukṣuvyavahāra-*, *Utpatti-* und *Sthitiprakaraṇa* –<sup>1</sup> lässt das *Upaśantiprakarana*, das „Buch über das Aufhören“, den erstmalig kritisch herausgegebenen Text auf rund die Hälfte des Gesamtbandes anwachsen.

Im Gegensatz zu den vier anderen Büchern konnten für dieses Teilstück keine Vorarbeiten nutzbar gemacht werden, etwa in der Form, daß Teilbereiche bereits durch Walter Slajes Editionen von Bhāskarakanṭhas *Mokṣopāyatīkā* erschlossen gewesen wären. Daher hatte sich das „Mokṣopāya-Projekt“ mit der Edition des *Upaśantiprakarana* gewissermaßen auf *terra incognita* zu begeben. Nur die Interaktion und abgestimmte Aufgabenteilung eines gut eingespielten Arbeitsteams ermöglichte die Erschließung von Wortbedeutungen und konzeptueller Hintergründe, weshalb sich die Edition stets auf ein möglichst umfassendes Textverständnis stützen konnte. Somit ist dieser Band in besonderer Weise erneut ein Produkt des bewährten gemeinschaftlichen Bemühens aller Projektmitarbeiter: Entscheidungen bezüglich der Auswahl der Varianten für den kritischen Text wurden innerhalb der Arbeitsgruppe im Dialog mit allen am Projekt Beteiligten, Prof. Dr. Walter Slaje, Dr. Roland Steiner und Dr. Martin Straube, getroffen. Die vor allem anhand von Rückkopplungen mit der philologischen Übersetzung und mit dem begleitenden Stellenkommentar erarbeiteten Begründungen editorischer Entscheidungen und die Kriterien für die hier vorgelegte Textkonstitution können in den in Druckvorbereitung befindlichen Übersetzungs- und Kommentar-Publikationen nachvollzogen werden.

Grundsätzlich ermöglicht wird das Projekt „Anonymus Casmiriensis (X. Jh.): ‚Weg zur Befreiung‘ (*Mokṣopāya*) in 30.000 Versen. Historisch-kritische Gesamtedition“ am Seminar für Indologie der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg durch eine langfristige Förderung der „Deutschen Forschungsgemeinschaft“ (DFG). Seit dem Jahr 2005 unterstützt die Mainzer Akademie der Wissenschaften und der Literatur mit einer an der Universität Halle eingerichteten Arbeitsstelle „Historiographie und Gei-

<sup>1</sup> Erschienen in den drei Bänden KRAUSE-STINNER 2011 (MU I-II), HANNEDER ET AL. 2011 (MU III) und KRAUSE-STINNER und STEPHAN 2012 (MU IV).

steskultur Kaschmirs“ das Vorhaben. An einer Manuskriptabschrift war neben den Editoren auch Herr Dr. Oliver Hahn beteiligt. Sowohl in inhaltlicher als auch satztechnischer Hinsicht unterstützte Herr Prof. Dr. Jürgen Hanneder das Projekt. Als Arbeitsstellenleiter und Projektverantwortlicher hat Prof. Dr. Walter Slaje mit unermüdlichen Einsatz diesen sowie alle vorangegangenen Projektabschnitte zu einem erfolgreichen Abschluß geführt.

